

**Comunicazione**

28 luglio 2026

## Informazione all'utenza sulla qualità dell'acqua potabile erogata nella Città di Mendrisio (2025 – 2026)

**Rispetto dei requisiti di legge**

Nel rispetto dell'art. 5 dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD, 817.022.11), le Aziende Industriali di Mendrisio (AIM) pubblicano le seguenti informazioni sulla qualità dell'acqua distribuita in rete secondo i rapporti di analisi del Laboratorio Bachema SA di Schlieren e del laboratorio CCA di Chiasso.

Su 13 campioni analizzati nel 2025 nella zona di distribuzione Rancate, solo un campione ha superato il limite di 300 unità formanti colonia (UFC) di germi totali previsto dall'OPPD. I germi totali sono un indicatore di leggero ristagno (anche al rubinetto di prelievo) e non costituiscono un pericolo per la salute degli utenti. Tutti gli altri campioni sono risultati conformi ai requisiti microbiologici dell'Ordinanza del DFI sull'acqua potabile e sull'acqua per piscine e docce accessibili al pubblico (OPPD, allegato 1). Le analisi chimico-fisiche vengono effettuate annualmente. Anche esse sono risultate conformi all'OPPD (allegati 2 e 3).

**Zona di distribuzione****Rancate**

|                              |                                                     |
|------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Potabilità</b>            | Nessun avviso di non potabilità nel corso dell'anno |
| <b>Data analisi chimiche</b> | 09 – 10.06.2026                                     |
| <b>Sostanze in traccia</b>   | Nessuna                                             |
| <b>Origine dell'acqua</b>    | 100% acqua di falda                                 |

**Pozzi Prati Maggi**

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>Nitrati</b>                       | < 0.1 mg/l                    |
| <b>Durezza totale</b>                | 29 °fH                        |
| <b>Trattamento</b>                   | Ultrafiltrazione              |
| <b>Caratteristiche chimiche</b>      | Dura, leggermente incrostante |
| <b>Mineralizzazione</b>              | 422 mg/l                      |
| <b>Conducibilità a 25°C</b>          | 562 µS/cm                     |
| <b>pH</b>                            | 7.5                           |
| <b>Sali minerali e oligoelementi</b> |                               |
| Bicarbonati                          | 334.3 mg/l                    |
| Calcio                               | 67.5 mg/l                     |
| Magnesio                             | 29.0 mg/l                     |
| Sodio                                | 7.4 mg/l                      |
| Potassio                             | 2.4 mg/l                      |
| Cloruro                              | 5.9 mg/l                      |
| Solfato                              | 36 mg/l                       |

**Ulteriori informazioni**

Per ulteriori informazioni o prima di installare un impianto di trattamento (decalcificatori, ecc.), rivolgersi direttamente alle Aziende Industriali di Mendrisio

Via Municipio 13

CH-6850 Mendrisio

Tel. 058 688 38 00.

<http://www.aim.mendrisio.ch>[info@aim.mendrisio.ch](mailto:info@aim.mendrisio.ch)

## Allegato all'etichettatura

### Nitrati

Un contenuto elevato di nitrati può in genere essere attribuito a un'utilizzazione agricola intensiva del bacino imbrifero. Le acque sorgive e di falda provenienti da aree senza impatto antropico presentano contenuti di nitrati inferiori a 10 mg / l. L'acqua con un tenore elevato di nitrato apporta un contributo notevole al contenuto complessivo di nitrati presente nell'alimentazione.

Limite OPPD 40 mg/l.

### Durezza

È composta principalmente da sali calcio e magnesio (calcare), naturalmente presenti nelle rocce. Una durezza alta non costituisce un problema per la salute umana. È un parametro tecnico, per il dosaggio dei detergenti per il bucato, ad esempio. Talvolta, durezza alte (sopra i 32 °fH) possono causare problemi alle installazioni domestiche. In tal caso si può valutare con le Aziende Industriali di Mendrisio se può essere utile installare un addolcitore. La durezza dell'acqua si misura in gradi di durezza francesi (°fH).

0 – 15 °fH: dolce

16-25 °fH: medio-dura

Oltre 25°fH: dura

### Aggressività

L'aggressività è determinata dal contenuto di anidride carbonica nell'acqua. Se l'acqua è sovrasatura di anidride carbonica essa può disciogliere alcuni materiali. Espresso in indice di saturazione della calcite:

a SI < 0 l'acqua è solubile in calcite: acqua aggressiva.

a SI > 0 l'acqua è incrostante: formazioni di incrostazioni di calcare

a SI = 0 l'acqua è satura (in equilibrio)

### Mineralizzazione

Il grado di mineralizzazione indica il contenuto in sali minerali (residuo fisso) disciolti in un litro di acqua.

Secondo l'Ordinanza del DFI sulle bevande:

| Denominazione specifica   | Residuo fisso   |
|---------------------------|-----------------|
| Minimamente mineralizzata | Meno di 50 mg/l |
| Leggermente mineralizzata | 50 – 500 mg/l   |
| Mineralizzata             | 500 – 1500 mg/l |
| Ricca in sali minerali    | > 1500 mg/l     |